Котята  
*Английская народная  
в обработке Самуила Маршака*

Два маленьких котёнка поссорились в углу.

Сердитая хозяйка взяла свою метлу

И вымела из кухни дерущихся котят,

Не справившись при этом, кто прав, кто виноват.

А дело было ночью, зимою, в январе.

Два маленьких котёнка озябли на дворе.

Легли они, свернувшись, на камень у крыльца,

Носы уткнули в лапки и стали ждать конца.

Но сжалилась хозяйка и отворила дверь.

— Ну что? — она спросила. — Не ссоритесь теперь?

Прошли они тихонько в свой угол на ночлег.

Со шкурки отряхнули холодный, мокрый снег.

И оба перед печкой заснули сладким сном.

А вьюга до рассвета шумела за окном.